

Metafora panca indra dalam bahasa Belanda = Five senses metaphors in Dutch

Zahra Claudia Ariefiyani, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20478988&lokasi=lokal>

Abstrak

Penelitian ini bertujuan memaparkan relasi antara ranah sumber dengan ranah sasaran pada kosakata panca indra dalam bahasa Belanda, serta mengungkapkan perubahan makna dari ranah sumber menuju ranah sasaran menggunakan teori yang dikemukakan oleh Lakoff dan Johnson. Hasil analisis dari ungkapan metaforis yang ditemukan dalam kosakata panca indra menunjukkan adanya persamaan bentuk, posisi, dan fungsi sebagai jembatan dari ranah sumber menuju ranah sasaran. Ranah sumber mengalami pergeseran makna tergantung konteksnya, selain itu gaya bahasa metonimia ditemukan pada setiap ranah sumber panca indra, karena kosakata panca indra *huid*, *oog*, *oor*, *tong*, *neus* mewakili manusia seutuhnya.

.....

This study aims to describe the relationship between the source domain and the target domain on the vocabulary of the senses in Dutch, and reveals the change of meaning from the source domain to the target domain using the theory by Lakoff and Johnson. The results of the analysis of metaphorical expressions found in the senses 39; vocabulary show the existence of form, position, and function equations as bridges from the source domain to the target domain. The source domain experiences a shift in meaning depending on the context, other than that metonymy is found in every sphere of the senses, because the five senses *huid*, *oog*, *oor*, *tong*, *neus* represent the person.